



## CORJHUN PR NOUTRE ÇHULTURE !

**L**e trente-é-yin de mae é le prmàe de jhén 2014, ine véntaene de parçouneries s'assenblirant a Cerisàe. Étét pa pr ine assenblàie jhénérale, étét pr étre ensemblle, faere vere çheù que chaquine parçounerie fasét. Ol avét in bea bout de tenp qu'ol avét pa oghu daus renscontres de ménme. Ol at musicaï, dançai, cuntai, chantai, tallai la pére, menjhai ensemblle... Le public at pa trop véngnu nous vere, mé o fét rén, o chaulét d'abord qu'i nous vejhun. Pr faere daus afaeres ensemblle, pr qu'in mouvement de la çhulture réjhiounale dure, boujhe, o fàut se queneùtre, o fàut dau lian, daus rortes.

Çhés deùs jhornàies, ol avét daus parçouneries é daus mundes de la Chérente-Marine, de la Chérente, de la Viéne, daus Deùs-Saevres, de la Vendàie. O

### Den çhau limérot :

- Nums d'endrêts rechtais en parlanjhe...2-3 é 6
- .Lés oseas causant...4-5
- Lés feves...5
- Cuntes d'oseas...7
- Dau parlanjhe den la manif : « Nau au golf »... 8

fét quarante-cénc annàies que daus parçouneries de çhés cénc départements s'avant ramoucelai. A cunprnant aleùre qu'étét ine çhulture coumune qu'ol avét a retrovèe, a acotàe, a faere revilàe é prfitàe. Poetou-Chérentes-Vendàie, ol ét ine vrae réjhiun, ine réjhiun qu'at ine istoere, in parlanjhe, ine çhulture. Lés parçouneries de 1968-1969 avant pa oghu de besén d'esppliques pr assoutràe ensemblle l'UPCP su çhéle réjhiun. Lés poulticours d'aneùt, zàus, en avant tot plén de besén pr sunjhàe a daus

réjhiuns istoriques é çhultureales qu'ariant ine sunificaciun. Mé l'État françaes, in État naciounalisce qui requeneùt pa o z-étre, l'aeme rén qu'ine identetai, la sene ! Pr li, lés réjhiuns sant rén que daus téréns, daus « territoires ». Le mouvement UPCP-Métive at encore de la grouse ouvrajhe davant li. La « grouse ouvrajhe », ol étét le moument daus métives é daus batries qu'o falét corjhàe. Corjhun pr noutre çhulture !

Micha



Ine béle tabllàie

# NUMS D'ENDRÉTS RECHTAIS EN PARLANJHE

Çhés numns, o sant chés qui sant rechtais marçais en parlanjhe su lés pllancardes. Bé sur, ol at tot pllén de numns d'endrêts marçais en françaes qui se disant encore en parlanjhe coume Aubegnàe, Toregnàe, tots chés numns de coumunes qu'avant étai virais en -y en françaes. Ol at aussi tots lés numns en -ére, marçais en -ière en françaes coume La Garnére, La Mrlatère.

**Affiages (rue des)** a Chantounaes. In *afiajhe*, ol ét in « élevage » de bàetes, ou bédun in vrjhàe, coume içhi. Au Petit-Borc (« Le Bourg-sous-la-Roche ») a coutai de La Roche, ol at ine « route de l'Affiage ».

**Arée (chemin de l')**, a La Garnére (« La Guérinière ») en l'île de Noermoutér. Su l'île, ine *aràie*, ine *arée*, ol ét ine pllajhe.

**Belle Goule (rue de)**, a L'Épine en l'île de Noermoutér. Qu'ét ou chéle *béle goule* ?

**Bouillée (route de la)**, a La Réorthe. La *bollàie*, ou *boullàie*, ol ét la « touffe » en français.

**Boule (la)**, vilajhe de Toregnàe (« Thorigny »). Çhéle *boule*, num fuméle, ol ét in endrét qu'o vént daus « bouleaux ». L'abre *boule*, li, ét male. Ol at aussi daus « la Boulaie » : *la Boulàie*, qu'o se dit [boulàie/boula]. In champ d'ine moetaerie de La Ferére s'apele lés *Boules*.

**Bourie (la)**, vilajhe de Talmund-Sént-Ilaere. Ine *bourie*, ol ét ine moetaerie, in vilajhe. En occitan, ol ét « boria ».

**Bout de Ville (rue du)**, a La Ferére. Le *bout-de-vile*, ol ét le « faubourg », la « banlieue ».

**Brosses (les)**, vilajhe de La Chaese-le-Vicunte. Ine *brosse*, ou ine *brousse*, ol ét daus « broussailles ». O veût dire que den lés prmàes dau temp, le monde de çhau vilajhe, de çhéle moetaerie avant dégatai, « débroussailler », pr enbllavàe.

**Buffaye (la)**, vilajhe de Némi. Fàut o *bufàe* pr y alàe, pasqu'o munte ? A moén qu'o séjhe in endrét qu'ol at daus *bufàies* de vent ? Mé ine *bufàie*, ol ét itou in moument de repos.

**Carribot (rue du)**, a La Jhedinére (« La Jaudonnière »). In *caribot*, ol ét in petit chanp, in petit jhardrin.



**Champ de jau (rue du)**, a Bournea. M'ét évis que çhau *chanp* dét être in *chant*, qu'ol ét le *jhàu* (« le coq ») qui chante.

**Charprais (la)**, vilajhe de La Mrlatère. Ine *charpàie*, ol ét in endrét qu'o vént daus *charpres*, daus « charmes ». A Sént-Filbért, ol at in vilajhe *le Charpre*.

**Chiron (le)**, vilajhe de Challàe-lés-Umeas. In *chirun*, ol ét in rochèe.

**Cosse (rue de la)**, a L'Épine. Ine *coce*, ol ét ine « bûche », mé ine « souche » avec é pi encore ine *coçarde*, ine « buse ».

**Coussaie (la)**, vilajhe dau Petit-Borc. Ine *coussaie* [coussaie/coussa], endrét qu'o vént daus *cous* (daus « houx »). Au Petit-Borc, ol avét in bea lojhi, de la çhénsiaeme sécllàie, *le Lojhi daus Cous*. Le l'avant éfaujhai pr creüsàe ine perére en 1969. É prtant, ol avét de marcai su le palatre de la porte : « Sit domus haec donec fluctus formica marinos ebibat et totum testudo perambulet orbem. » (Que çhéle mésun séjhe jhusqu'a tant que le frmí boejhe l'aveve de la maer é que la tortue féjhe le tor de tote la taere.)

**Douets (les)**, vilajhe d'Aubegnàe (« Aubigny »). Le *douét*, de *doue* (« source », « mare »), ét in lavour.

**Ecquebouille (rue d')**, den la vèlle Roche-su-Yun. Ol ét raport a la rivère de l'Yun : l'aveve qui bouille, reboulloune. *Ecque* fét vere que noutre parlanjhe avét béréde a dire avec le parlanjhe dau Midi, ol ét le latinea *aqua* é l'occitan *aiga*. En parlanjhe d'anét, i disun *aveve*, mé i avun *égall*, *ésségàe*, *éssigoere*.

**Érondes (les)**, vilajhe de Sént-Cir-daus-Gats. Ditun : « Voure qu'o vént daus érundes, o vént dau pén. Voure qu'o vént daus foujhères, o vént rén. » Vere **Gats**.

**Ételles (rue des)**, a La Garnére (« La Guérinière »). Ine *étéle*, ol ét ine rabale pr tiràe de la sàu. Lés vieüs outis gardant daus mots anciens. Anét « étoile » se dirèt putout *étoele*.

